

Analyse und Migration

ASF/DCF nach M/TEXT



Dipl.-Phys. Michael Ohlert

Teamleiter Dokumentenmanagement-/Textsysteme, Basler Versicherungen

Dipl.-Ing. José Manuel de la Rosa Govantes

Geschäftsführer, semantics Kommunikationsmanagement GmbH

Vortrag bei der GSE Tagung Bensheim, 11.09.2019



AGENDA



Vorstellung

Unternehmen und Projekte



Import

Übernahme Content, Metadaten, Steuerinformationen, ...



Analyse & Aufbereitung

Erschließung Struktur, Inhalte, Komplexität und Aufwände



Export & Bereitstellung

Übertragung Struktur, Inhalte und Logik



Weit(er)blick

Weitere Formate, Funktionalitäten und Benefits



Unternehmenspräsentation Basler Versicherungen Deutschland

Bad Homburg
14.09.2019



Basler Versicherungen Deutschland

Mitarbeiter	1.550 (Baloise Group 7.200)
Kunden	1,9 Mio.
Vertriebspartner	510
Aktive Maklerverbindungen	5.000
Geschäftsvolumen	1,23 Mrd. EUR (Baloise Group 7,79 Mrd. EUR)

Historie

-
- | | |
|--------------|--|
| 1864: | Basler Versicherungen in Deutschland gegründet |
|--------------|--|
-
- | | |
|--------------|--|
| 1985: | Basler übernimmt Versicherungsunternehmen Deutscher Ring (Lebensversicherungs-AG und Sachversicherungs-AG) |
|--------------|--|
-
- | | |
|--------------|--------------------------------|
| 2002: | Baloise kauft Securitas-Gruppe |
|--------------|--------------------------------|
-
- | | |
|--------------|---|
| 2008: | Einheitliche Geschäftsleitung für Basler Versicherungen und Deutscher Ring Lebens- und Sachversicherungs-AG |
|--------------|---|
-
- | | |
|--------------|---|
| 2013: | Umformierung der Basler Securitas Versicherungs-AG in Basler Sachversicherungs-AG und Verschmelzung der Deutscher Ring Sachversicherungs-AG und der Avetas Versicherungs-AG auf die Basler Sachversicherungs-AG |
|--------------|---|
-
- | | |
|--------------|---|
| 2014: | Jubiläum – die Basler Versicherungen sind seit 150 Jahren auf dem deutschen Markt tätig |
|--------------|---|
-

Regionale Übersicht



Kompetenzzentrum Sach (Unternehmenszentrale)
Bad Homburg

Kompetenzzentrum Leben und Unfall
Hamburg

Service-Center
Bad Homburg, Bremen, Hamburg, Nürnberg

Landesdirektionen Exklusivvertrieb
Bad Homburg, Bremen, Düsseldorf, Stuttgart

Direktionen Maklervertrieb Nichtleben
Bremen, Düsseldorf, München

ZEUS, Basler Vertriebsservice AG, OVB
Hamburg, Bad Homburg

Gesellschaften und Zielsegmente



**Basler
Sachversicherungs-AG**
Bad Homburg

**Basler
Lebensversicherungs-AG**
Hamburg

Zielsegmente Nichtleben
Unfall
Kfz
Sach (Privat-/Firmenkunden)
Haftpflicht (Privat-/Firmenkunden)
Transport
Technische Versicherungen

Zielsegmente Leben
Biometrische Risiken
Altersvorsorge

Gewerbekunden – Industriekunden – Privatkunden

Die Baloise Group in Kontinentaleuropa



Deutschland
Basler Versicherungen
Bad Homburg / Hamburg



Schweiz
Basler Versicherungen und
Solothurn Baloise Bank SoBa
Basel



Belgien
Baloise Insurance
Antwerpen



Luxemburg
Bâloise Assurances
Luxemburg





Über uns



Eintritt 2004

Dipl.-Ing. José de la Rosa
(Fusion mit VisualAix®)



Kernthema bei Gründung

Verbindung von Forschung und
Praxis zur Textverständlichkeit
und Texttechnologie



Kooperationen

Mit der Wissenschaft und
Forschung

Mit Integrationspartnern

Mit Anbietern von CCM- und
OMS-Lösungen



Gründung 2000

als Spin-off der RWTH Aachen
(Prof. Dr. Christian Stetter und
Kay Heiligenhaus M.A.)



Interdisziplinäres Team

aus ca. 40 Informatikern,
Sprachwissenschaftlern,
Psychologen und Consultants
Enge Kooperation mit der RWTH
Aachen, Prof. Dr. Thomas Niehr



Zweites Thema (seit 2005):

Digitalisierungs- und
Recherchesysteme für
Bibliotheken, Archive und Museen

Marktführer D-A-CH



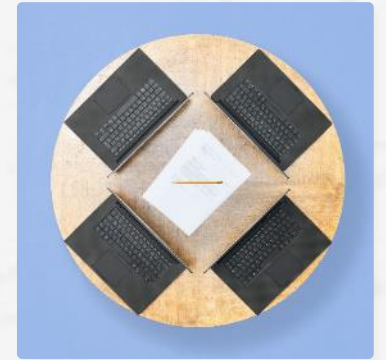
Über uns

Methoden und Technik



Texttechnologie

Redaktion, Kollaboration,
Dokumentation, Recherche,
Analyse, automatisierte
Verarbeitung, Migration



Sprachwissenschaft

Schriftgut-Analysen,
Sprachrichtlinien,
Textoptimierung,
Sprachschulungen,
Redaktion



Forschung

Empirische Studien,
Korpuslinguistik,
Linguistische Informatik,
Lehre und Ausbildung





Projekt „OneText“



Nachdem Zusammenschluss von "Basler" und "Deutscher Ring" wurden diverse Umsetzungsprojekte mit dem Ziel "Ein System für eine Funktion" gestartet.



Im Jahre 2013 entschieden wir uns bei Textverarbeitung und Outputmanagement im Rahmen einer Ausschreibung für M/Text CS und M/OMS von kühn&weyh aus Freiburg.

Durch das Großprojekt "OneText" wurden von 2013 – 2018 unternehmensweite Standards (wie ein Corporate Design) festgelegt, Schnittstellen vom Sach – Bestandssystem IBIS (z/OS) und zum Dokumentenmanagementsystem DiAS implementiert und in mehreren Stufen die Briefschreibung der Gewerbe – Sparten weitestgehend von M/Text 4 (HOST) auf M/Text 6 CS umgestellt



Im April 2019 wurde ein
Releasewechsel auf M/Text
Classic 6.9 durchgeführt und das
Projekt damit abgeschlossen.





Operative Stabilität



Durch die Abkündigung von ASF durch IBM ist es notwendig geworden, die Ablösungsaktivitäten dieser bei der Basler Lebensversicherungs-AG eingesetzten Software zu beschleunigen.



Hier legten wir uns nach kurzer Überlegung auf eine "1 zu 1 – Migration" der verwendeten Dokumentvorlagen unter weitest gehender Beibehaltung der Prozesse fest. Gründe:

Bestandssystem der Basler Lebensversicherungs-AG läuft auf dem Host und soll im Augenblick noch nicht abgelöst werden

Erfahrungen aus dem Projekt "OneText" (Komplexität der Anbindung einer modernen Textverarbeitung an ein Host – System)

Nach intensiver Diskussion über die Möglichkeiten einer solchen "1 zu 1 – Migration" stießen wir auf "semantics" und haben in 2018 in einem PoC die Migration Dokumentvorlage nach M/Text Classic unter Nutzung des "Library Managers" erfolgreich erprobt.



Das ASF – Ablösungsprojekt startet im Q4/2019, allerdings mit dem Ziel der Migration nach M/Text Tonic



Unternehmens- strategie



Parallel dazu wurde 2017 als strategische Entscheidung beschlossen, die Plattform "Guidewire" für die Basler Sachversicherungs-AG einzuführen, um das Host - basierte System IBIS abzulösen.

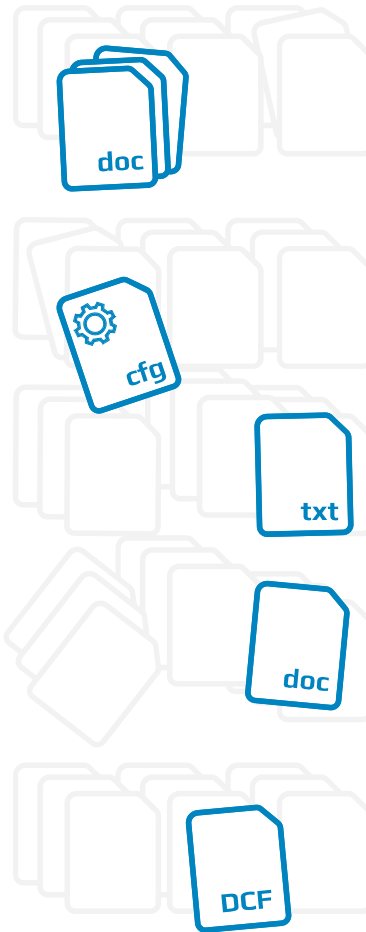


Folge: Aufbau eines völlig neuen Prozesses der Briefschreibung notwendig, da wir im Projekt "OneText" gezwungen waren, uns an den (einschränkenden) Rahmenbedingungen von IBIS zu orientieren.



Bei dieser Gelegenheit wollen wir die Briefschreibung auch fachlich auf neue Beine stellen, die Dokumentenvorlagen bewusst nicht migrieren, sondern den Spezifikations- und Entwicklungsprozess mit dem "Library Manager" und der "M/Text Tonic Workbench" vollständig neu gestalten.

Import



Herkunftssystem



Beliebige Formate
(Word, Text, DCF...)

Import Metadaten,
Konfigurationen
(Workflow, Output)

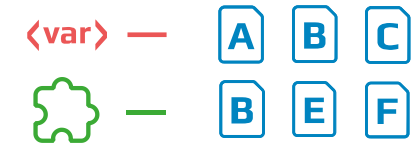
Korrektur manuelle
Formatierungen
(Tabs, Silbentrennung, ...)

Extraktion Variablen,
Logik

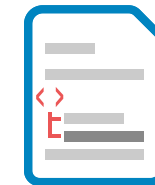
Organisation (Baum)
anhand Metadaten *und*
Schlagworten



Querverweise, Verwendungen, Abhängigkeiten



Logik



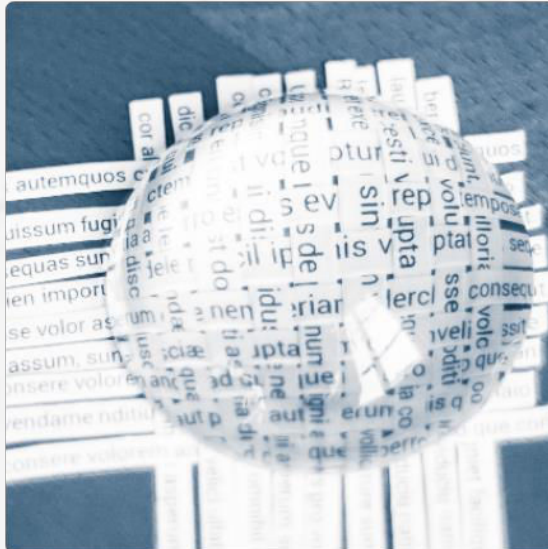
Suchindex





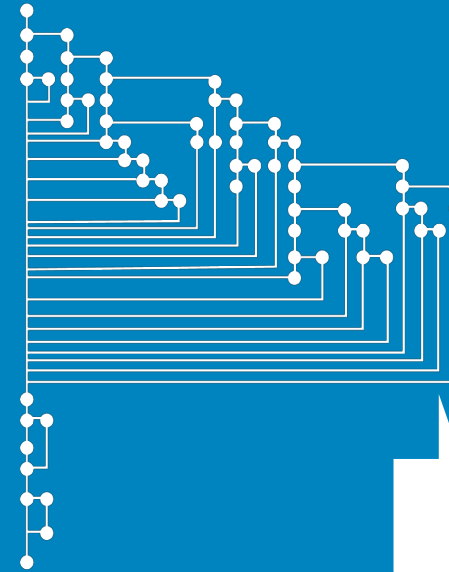
Vorab-Analyse imperativer Formate, z.B. dcf

Aufbau Ablauf-Graph
Überführung nach deklarativ



```
1 .sp
2 .fo
3 .if xxxxxx
4 .th .go AAA
5 .*description**
6 .if xxxxxx
7 .th .go BBB
8 .if xxxxxx
9 .th .go CCC
10 .th .go DDD
...
89 ...BBB
94 ...AAA
95 .if xxxxxx
96 .th xxxxxx
```

dcf Baustein



Prüfung ob deklarative
Darstellung möglich
(if/then/else ohne goto)

Übersetzung in deklaratives XML

Ablauf-Graph

```
1 <textblock>
2 <meta>
3 </meta>
4 <br/>
5 <!-- .fo left -->
6 <conditions>
7 <condition>
8 <variable name="CSADPHOMBI" automatic="true" unname="CSADPHOMBI">
9 <equalTo/>
10 <conditionValue>V</conditionValue>
11 </condition>
12 </then>
13 </then>
14 </else>
15 </conditions>
16 <!-- ***** Prüfen Kapital / Rente / RU / RIR ***** -->
17 <condition>
18 <conditionValue>X</conditionValue>
19 <variable name="LEHVTAPART" automatic="true" unname="LEHVTAPART">
20 <equalTo/>
21 <conditionValue>XRI</conditionValue>
22 </condition>
23 </or/>
24 <condition>
25 <conditionValue>X</conditionValue>
26 <variable name="LEHVTARUP" automatic="true" unname="LEHVTARUP">
27 <greaterThan/>
28 <conditionValue>X2012</conditionValue>
29 </condition>
30 <then> Basler Riesteraktiv top3 </then>
31 <else> RingRiesteraktiv </else>
32 </conditions>
33 <!-- .go VERTNR -->
34 </then>
35 </else>
36 </conditions>
37 <condition>
38 <conditionValue>X</conditionValue>
39 <variable name="LEHVTARKLA" automatic="true" unname="LEHVTARKLA">
40 <equalTo/>
41 <conditionValue>X04</conditionValue>
42 </condition>
43 </or/>
44 <condition>
45 <conditionValue>X</conditionValue>
46 <variable name="LEHVTARKLA" automatic="true" unname="LEHVTARKLA">
47 <equalTo/>
48 <conditionValue>X05</conditionValue>
49 </condition>
50 </then>
51 <!-- .go RENTE -->
52 <!-- ***** Prüfen Rente nach Vertriebs -->
53 <!-- .go RENTE -->
54 <conditions>
55 <condition>
56 <conditionValue>X</conditionValue>
57 <variable name="LEHVTARREC" automatic="true" unname="LEHVTARREC">
58 <equalTo/>
59 <conditionValue>X22</conditionValue>
60 </condition>
61 </then>
62 </else>
63 </conditions>
64 <!-- .go ZEUSR -->
```

XML Ergebnis

Analyse imperativer Formate, z.B. dcf

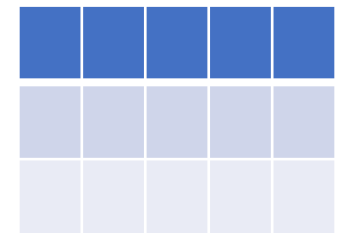
Interaktive Mikro-Analyse,
Erfassung Verteilung



1	^	1.	^	Tarif		
2	^	2.	^	Tarifbeitrag		
3	^	3.	^	Beitrag		
4	.tp	6mm	26mm	57mm	100,5mm	150mm
5	.im	...				
6	^Tarif	^ Produkt	^ Vergütung	^ Besonderes	^ Haftung	
7	^&var1.	^&var2.	^&var3.	^&var4.	^&var5.	

- Tokenizing, Analyse-Datenbank
- Erfassung aller Phänomene und derer Verteilung
⇒ **Aufwandschätzung möglich**
- Erkennung von Mustern,
Abbildung auf Formate im Zielsystem
(Beispiel: Tabulatoren für Style vs. Tabelle)

1. **Tarif**
2. **Tarifbeitrag**



Grundlage zur Schätzung

Automatisierung und manuelle (Nach-)Arbeiten

Automatisches Speichern ☒ Analyse Zahlen.xlsx - Gespeichert José de la Rosa JD

Datei Start Einfügen Seitenlayout Formeln Daten Überprüfen Ansicht Entwicklertools Hilfe Suchen

Einfügen Calibri 11 A⁺ A⁻ Textumbruch Standard Bedingte Formatierung Als Tabelle Zellenformatvorlagen Einfügen Löschen Format Zellen Sortieren Filter

Zwischenablage Schriftart Ausrichtung Zahl

A3 30487

	A	B	C	G	R	BD	BF	BG	BH	BO	BQ	CE	CF	CG	CH
1	IC_ID	IC_Extensid	IC_Type	blank positioning	comment	pure content	rowcount	set counter	set simple	structure					
3	30487	ADRXXCSTXX	dcf			1	4	31		hierarchical					
4	30488	ADRXXTADXX1	dcf			1	23	54		linear					
5	30489	ADRXXTADXX2	dcf			1		2		linear					
6	30492	ADRXXTADXX	dcf			35	2	48		linear					
7	30495	ADRXXTBEXX	dcf			12	8	36		hierarchical					
8	30496	ADRXXTMAXX	dcf			11	11	46		hierarchical					
9	30497	ADRXXTMFX1	dcf			2	25	46		hierarchical					
10	30498	ADRXXTMFXD	dcf			9		12		linear					
14	30509	ADRXXTMVX8	dcf				111	169		linear					
15	30510	ADRXXTMVXX	dcf			16	9	43		linear					
16	30511	ADRXXTOLXX	dcf			8	6	26		hierarchical					
18	30513	ADRXXTPW1	dcf			1	7	15		linear					
20	30515	ADRXXTPW1	dcf			6	8	23		linear					
22	30517	ADRXXTPW1	dcf			1		9		linear					
25	30520	ADRXXTPWXX	dcf			13	3	40		hierarchical					
26	30526	ADRXXTSTXX	dcf			1	4	14		linear					
27	30527	ADRXXTSTXX	dcf			10	2	25		linear					
28	30528	ADRXXTSTXX	dcf			2		3		linear					
29	30532	ADRXXTUWAL	dcf			2	3	6		linear					
30	30533	ADRXXTUWAW	dcf			6	19	36		hierarchical					
31	30534	ADRXXTUWET	dcf			3	1	10		hierarchical					
32	30535	ADRXXTUWEV	dcf			7	19	38		hierarchical					
34	30537	ADRXXTUWNL	dcf			2	7	10		linear					
35	30538	ADRXXTUWVE	dcf			2	4	7		linear					
37	30540	ADRXXTXDRX	dcf			1	2	8		linear					
38	30574	AGLFXTTA2E	dcf			3		42		linear					
39	30660	AGLFXTTA8V	dcf			3		26		linear					
40	30690	AGLFXTTA9R	dcf					7		linear					
41	30749	AGLFXTTA09	dcf					23		linear					
42	30758	AGLFXTTA07	dcf					41		linear					
43	30763	AGLFXTTA03	dcf			4		5		linear					
44	30775	AGLFXTTA10	dcf			4		73		linear					
45	30782	AGLFXTTA17	dcf			4		71		linear					
46	30783	AGLFXTTA18	dcf			3		70		linear					
47	30784	AGLFXTTA19	dcf			3		70		linear					
48	30785	AGLFXTTA1A	dcf			4		61		linear					

Filter-Modus Statistik **Alle Elemente** Alle Elemente, alle Attribute Tabelle3

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50

AV AW AX AY AZ BA BB
loop loops lost dots missing th obsolete ordered list page eject

11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21

3

25, 26, 27, 28, 29, 30, 31

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

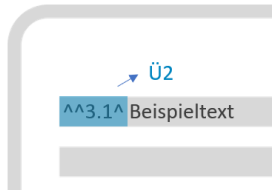
30

31

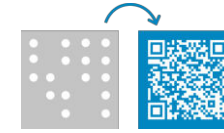
<

Export

Weiteres Mapping,
Maschinelles Export



Mapping Styles



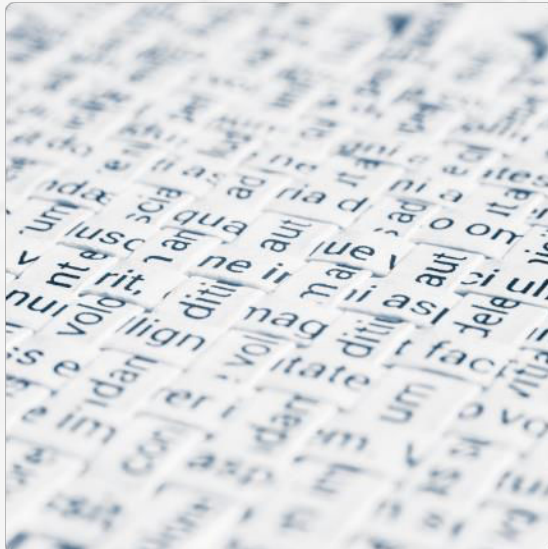
- Bausteine
- Variablen
- einfache syntaktische Strukturen



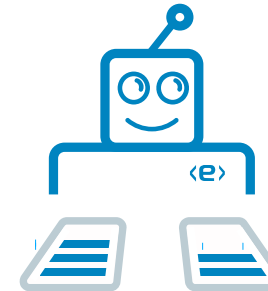
Definition und Mapping
anhand Textbausteine



Extraktion
anhand xpath-Regeln



vs.

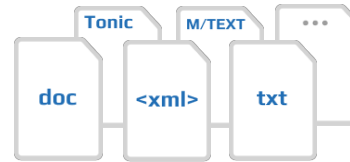


Prototypische Umsetzung repräsentative Vorlage
10h vs. 0,5h



Weit(er)blick

Formate, Funktionalitäten und
Benefits



Weitere Formate

Import, Analyse, Konsolidierung
und Export zahlreicher Formate



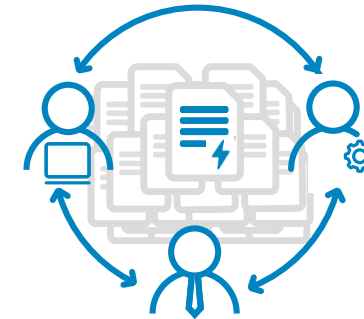
Sprachprüfung

Prüfung gesamten Bestandes,
Integration in M/TEXT Tonic



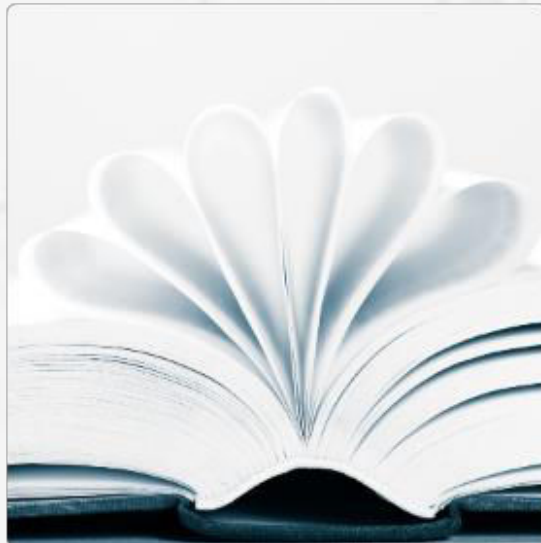
Konsolidierung

Maschinelle Ermittlung
Redundanzen und Doubletten,
masch. Konsolidierung



Library Manager ,as a Service'

Finale Aufbereitung und QS des Bestandes / Einsatz in Linie
Kompetenzgemeinschaften (fachlich, juristisch, ...)
Wissensmanagement, Kollaboration, Redaktion,
Qualitätssicherung





Dipl.-Ing. José de la Rosa
semantics
Kommunikationsmanagement
GmbH
Viktoriaallee 45
52066 Aachen

+49 241 89 49 89 29
j.delarosa@semantics.de
www.semantics.de

Dipl.-Phys. Michael Ohlert
Basler Versicherungen
Basler Straße 4
61345 Bad Homburg

+49 6172 13 49 75
Michael.Ohlert@basler.de
www.basler.de



Besten Dank für Ihre Aufmerksamkeit!

